

**2018  
/19**

**TNSJ**

TEATRO  
NACIONAL  
SÃO JOÃO  
PORTO

**Centro  
Educativo**



**2018  
/19**

**Centro  
Educativo**



- **Vamos ao teatro para ver. Mas para ver o quê?**
- **Para ver... o mundo.**

# Sumário

## Para ver

**Espetáculos**

**Otelo**

**Frágil**

**Comer a Língua**

**Das Línguas**

**Alice no País  
das Maravilhas**

**Baleizão, o Valor  
da Memória**

## Para fazer

**Ações de Formação**

**Atividades**

PROFESSORES

**Oficina de  
Micropedagogias**

**Ação de Formação  
Professor e Artista**

**Práticas Artísticas na  
Formação de Professores**

ALUNOS

**Gil Vicente, visitasões**

**Escolas no Teatro**

**Leituras Dramatizadas**

SEMINÁRIO

**Entra Otelo fora de si**

## Para fazer e ver

**Oficinas**

OUT – DEZ 2018

**Carta-Branca**

**Oficina de Teatro**

**Oficina de Marionetas**

**Oficina Eu Deito  
a Língua de Fora**

**Oficina Natal no Teatro**

JAN – JUL 2019

**Clube de Teatro**

**Oficina Pé de Dança**

**Oficina Páscoa no Teatro**

**Oficinas Verão no Teatro**

## Para ver e conversar

**Conversas com o público**

## Para incluir

**Programa de  
Acessibilidades**

## Para ver e percorrer

**Visitas Guiadas**

# Ver o mundo a partir do teatro

**Luísa Corte-Real**

*Coordenadora do Centro Educativo do TNSJ*

No TNSJ **faz-se teatro.**

Por ser uma **casa de criação**, há espetáculos de produção própria, o que significa que o que se vê na estreia foi pensado e construído *dentro de portas*: os figurinos, os cenários, a luz, o som, o vídeo, os cartazes, os programas de sala.

O Centro Educativo do TNSJ abre-se ao mundo e recebe mundos nos seus átrios, nos seus palcos, dentro ou fora de portas, nas salas de aula, nos ginásios, nas bibliotecas... onde quer que o teatro se instale e seja o modo de interpelar os mundos em que vivemos.

O programa do Centro Educativo propõe-se fazer perguntas sobre como **ver, fazer, pensar**, construir mundos no teatro e a partir dele. Tem como linha mestra os textos, os autores e as criações da programação da temporada. A partir daqui, com os pensamentos, vozes, deixas e mundos de todos estes teatros, importa:

criar programas que permitam que mais pessoas, de todas as idades, muitas vezes tradicionalmente afastadas do teatro, possam usar e conhecer este espaço – um Teatro Nacional –, que lhes pertence;

desenvolver o trabalho já consolidado, que constitui um património afetivo com pessoas que vêm, que fazem, que vêm e fazem connosco, públicos de teatro, jovens adolescentes, os seus professores e educadores;

aliar o teatro à educação, implementando práticas artísticas, nas e para as escolas, consideradas indispensáveis para a aquisição de competências essenciais na formação de crianças e jovens, através de experiências associadas ao **ver** e ao **fazer**.

No TNSJ faz-se teatro e vê-se o mundo.

Com a escola, numa turma ou só num clube, com os professores, em família, com as pessoas de quem se gosta ou sozinhas/os.

**Venham ver o mundo!**

# Espectáculos

**Matei-te e antes  
beije-te: só me resta  
Beijar-te e sucumbir,  
morrer num beijo.**

Teatro  
Nacional  
São João

28 set  
14 out  
2018

4-20  
jan  
2019

# Otelo

Ele conquista a nossa simpatia de um modo mais imediato do que qualquer outro herói de **William Shakespeare**, mas alguém notou que existe um inferno (“hell”) em Othello. Mas só existe Otelo – o nobre e destemido guerreiro, o “estranho forasteiro / de aqui e toda a parte” – porque existe Iago, o profeta do ressentimento e da desordem, e porque existe a bela Desdémona, palavra shakespeariana que significa “amor”. A peça começa e termina numa escuridão que é perfurada pela luz e avança, imparável, por entre as sombras de Veneza e Chipre, geografias da ordem e do caos, mergulhadas ou rodeadas de água, elemento que conduz, transporta, reflete, espelha, distorce. **Otelo** perdura na nossa memória e imaginação porque é a tragédia por excelência da diferença e da alteridade, da dúvida e da vulnerabilidade, do ciúme e da traição. Mas é também a tragédia da linguagem, essa encantatória “música de *Otelo*” que é aqui reinterpretada pelo poeta Daniel Jonas. Na obra em cena de **Nuno Carinhas**, *Otelo* surge depois de *Macbeth* (2017), formando um díptico shakespeariano onde o encenador coloca em perspetiva duas radicais e exuberantes visões do mal. “Só se vê a maldade em pleno uso.”

ESPECTÁCULOS

de  
**William Shakespeare**  
tradução e versão  
cénica  
**Daniel Jonas**

encenação, cenografia  
e figurinos

**Nuno Carinhas**  
desenho de luz  
**Nuno Meira**

desenho de som  
**Francisco Leal**  
assistência  
de encenação  
**Sara Barros Leitão**

interpretação  
**António Durães**  
**Diana Sá**  
**Dinarte Branco**  
**Joana Carvalho**  
**João Cardoso**  
**Jorge Mota**  
**Maria João Pinho**  
**Paulo Freixinho**  
**Pedro Almendra**  
**Pedro Frias**

produção  
**TNSJ**

M/12 anos

preço dos bilhetes  
€ 7,50 – € 16,00

para escolas  
€ 5,00/aluno  
(gratuito para  
o professor  
acompanhante)

qua+sáb 19:00  
qui+sex 21:00  
dom 16:00

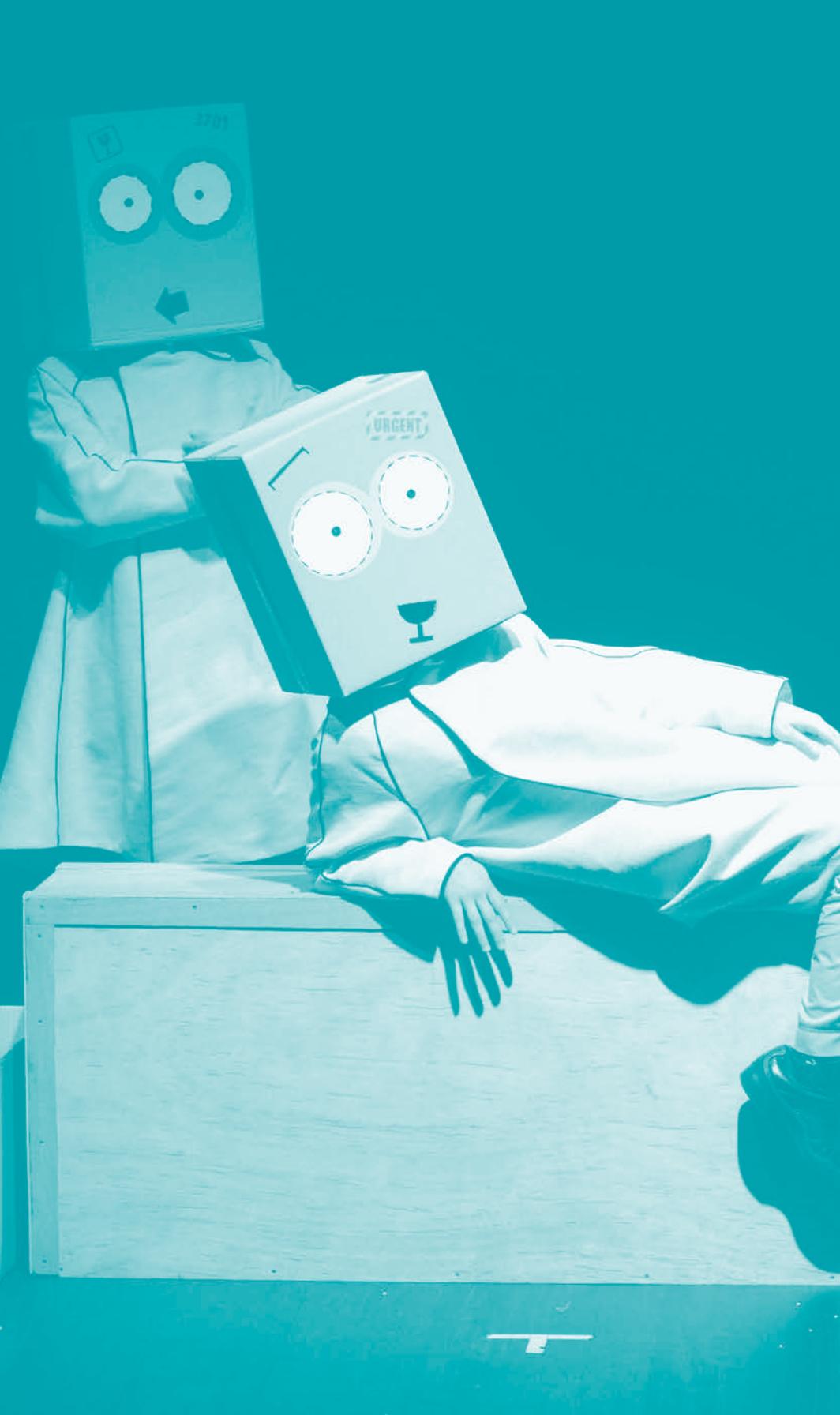
5 out 2018 sex  
conversa pós-  
-espétáculo

7 out 2018 dom 16:00  
Sessão LGP +  
Audiodescrição

9 jan 2019 qua 19:00  
Sessão LGP + Sessão  
Descontraída +  
Audiodescrição

Aconselhado para  
alunos a partir do  
ensino secundário





Teatro 10-14  
Carlos out  
Alberto 2018

# Frágil

O mundo Frágil é um universo muito especial. Nele, as coisas não são apenas coisas, aspiram ser coisas diferentes. Ganham voz e movimento, desejos e medos, como as pessoas. Como elas, querem descobrir novos lugares, fazer pequenas e grandes viagens. Quem pensou assim este mundo, tão livre e tão mutável, foi **João Paulo Seara Cardoso**, fundador do Teatro de Marionetas do Porto, naquela que seria a sua derradeira criação. No mundo Frágil, as pessoas/coisas e as coisas/pessoas procuram-se umas às outras, contam-se histórias, desvendam ou calam segredos. **Frágil** é um dos vários espetáculos repostos este ano pelo Teatro de Marionetas do Porto para comemorar o seu trigésimo aniversário. Explorando o lado abstrato dos objetos, **Frágil** transforma atores, marionetas e caixas de cartão em coisas intercambiáveis. E se, às vezes, de dentro das coisas/caixas há outras coisas que delas querem sair, tão sensíveis e frágeis como elas, a imaginação é mesmo uma delas, libertando-se, avessa a regras. No mundo Frágil, “as regras não são o que são, são regras de imaginação!”

ESPECTÁCULOS

encenação  
e cenografia  
**João Paulo Seara  
Cardoso e Teatro de  
Marionetas do Porto**

marionetas  
e objetos cénicos  
**Rui Pedro Rodrigues**  
figurinos  
**Pedro Ribeiro**  
sonoplastia  
**Miguel Reis**

coordenação  
de movimento  
**Isabel Barros**  
desenho de luz  
**Roy Peter**  
animação vídeo  
**Grifu**  
produção executiva  
**Sofia Carvalho**  
  
interpretação  
**Micaela Soares**  
**Rui Queiroz de Matos**  
**Vitor Gomes**

coprodução  
**Teatro de  
Marionetas do Porto**  
**Artemrede**  
  
dur. aprox. 45'  
**M/3 anos**

preço dos bilhetes  
€ 10,00 (adulto)  
€ 5,00 (criança)

para escolas  
€ 4,00/aluno  
(gratuito para  
o professor  
acompanhante)

qua-sex 10:00+15:00  
sáb 19:00 dom 16:00

**Aconselhado para  
crianças a partir  
dos 4 anos**

Teatro 27 nov  
Nacional 1 dez  
São João 2018

# Comer a Língua

Andam por aqui muitas palavras à solta. Brincam-se e puxam-se umas às outras, porque “certas palavras estão grávidas de outras tantas palavras” e neste corrupio oferecem-se à reinvenção de quem as ouve e vê, imaginando-as. Criado pelo Teatro do Frio a convite do Serviço Educativo de Guimarães 2012, **Comer a Língua** integrou a programação do TNSJ em 2013, uma casa onde foi feliz e nos fez felizes, e à qual regressa agora. É um espetáculo dirigido a crianças a partir dos 6 anos mas que na verdade se destina a todos os públicos, miúdos e graúdos, porque acredita na imaginação de todos os experimentadores sem idade. É também o nome do lugar onde a encenadora **Catarina Lacerda** e a poeta **Regina Guimarães** se encontraram para jogar a língua em todo o seu potencial sonoro, imagético e sensorial. Num palco onde cabe uma língua que não cabe dentro da boca, a atriz Susana Madeira dobra e desdobra as vozes de onze poemas com sentidos diversos e divertidos. Uma língua para ouvir, cheirar, comer e chorar por mais.

ESPECTÁCULOS

texto original  
**Regina Guimarães**

direção artística  
e encenação  
**Catarina Lacerda**  
direção plástica  
**Ana Guedes**

direção musical  
**Jorge Queijo**

direção de produção  
**Inês Gregório/Pé  
de Cabra, Lda.**

interpretação  
**Susana Madeira**

coprodução  
**Teatro do Frio,  
Guimarães 2012  
Capital Europeia da  
Cultura, Maria Matos  
Teatro Municipal**

dur. aprox. 50'  
M/6 anos

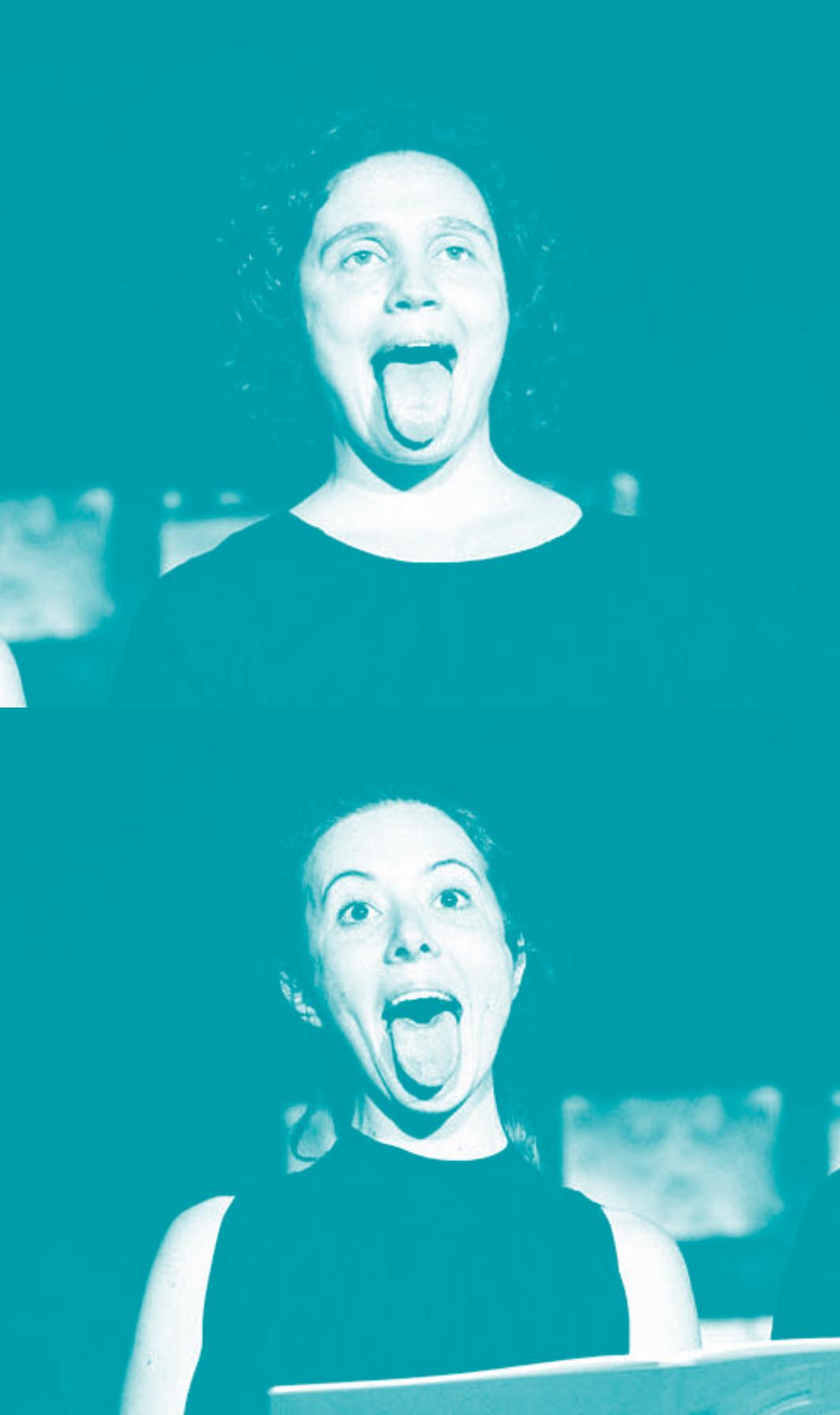
preço dos bilhetes  
€ 10,00 (adulto)  
€ 5,00 (criança)

para escolas  
€ 4,00/aluno  
(gratuito para  
o professor  
acompanhante)

**Salão Nobre**  
ter-sex 10:00+15:00  
sáb 11:00+15:00

**Aconselhado para  
alunos a partir do  
1.º ciclo do ensino  
básico**





Teatro 22-26  
Carlos jan  
Alberto 2019

# Das Línguas

“Língua é pano para mangas: / Quem come chora por mais! / Por palavra diferimos / De outras vozes animais.” Cientes da “relação viva entre o músculo língua e a língua portuguesa”, **Catarina Lacerda** e **Susana Madeira** regressam à poesia lúdica e plástica de **Regina Guimarães** para sondarem e brincarem com essa relação, muscular e gramatical, em **Das Línguas**. Oito poemas do livro *Comer a Língua* são o mote e o veículo de uma leitura encenada em que a(s) língua(s) se solta(m) na musicalidade de jogos silábicos e métricos, expressões populares e trava-línguas. Esta “partitura intrincada de gestos, sons e imaginários” dá eco da plasticidade da língua portuguesa, da sua capacidade mutante e integradora de diferentes influências culturais. Em *Das Línguas*, as criadoras e intérpretes dão livremente à(s) língua(s), sem tento nela(s), num exercício dinâmico de desconstrução e desmultiplicação dos sentidos da gramática portuguesa. É do “gosto da fala” e do que com ela dizemos que se fala: “Pelo gosto da fala / É que a gente se faz gente, / Amando perdidamente / Tudo quanto não nos cala.”

ESPECTÁCULOS

a partir de poemas de  
Regina Guimarães

criação e

interpretação  
Catarina Lacerda  
Susana Madeira

produção executiva  
Inês Gregório/Pé  
de Cabra, Lda.

produção  
Teatro do Frio

dur. aprox. 45'  
M/12 anos

preço dos bilhetes  
€ 10,00 (adulto)  
€ 5,00 (criança)

para escolas  
€ 5,00/aluno  
(gratuito para  
o professor  
acompanhante)

ter+qui+sex  
15:00+21:00  
qua 11:00+19:00  
sáb 19:00

Aconselhado para  
alunos do ensino  
secundário

Teatro 30 jan  
Nacional 10 fev  
São João 2019

# Alice no País das Maravilhas

Depois de terem encenado *Um Conto de Natal* de Charles Dickens, **Maria João Luís** e **Ricardo Neves-Neves** retomam a parceria com *Alice no País das Maravilhas*, a partir de **Lewis Carroll**. “Quem sou eu?”, é a pergunta-refrão que Alice constantemente se coloca na sua travessia pela *wonderland*, que é não só um lugar de maravilhamento mas sobretudo um espaço de questionamento de si: “Alice é Alices.” Potenciando esta cacofonia, os encenadores propõem uma representação de Alice por “um coro heterogéneo que, através da palavra falada e cantada, assume diferentes formas, ritmos e estados de espírito”. Nas suas várias combinações sonoras e visuais, essa massa mutante de atores/cantores vai transformando o próprio espaço ao ocupá-lo de forma diversa. Em *Alice no País das Maravilhas*, o palco-país é um “lugar fantástico, onde impera uma lógica absurda e paralela à do nosso quotidiano”. Um lugar de metamorfose, desviante de normas e de modelos de discurso, regido pela linguagem e espírito do *nonsense*: um espaço de liberdade e de procura da identidade.

ESPECTÁCULOS

a partir de  
**Lewis Carroll**  
adaptação  
**Ricardo Neves-Neves**

encenação  
**Maria João Luís**  
**Ricardo Neves-Neves**  
direção musical  
**Rita Nunes**  
cenografia  
**Ângela Rocha**  
figurinos  
**Rafaela Mapril**  
desenho de luz  
**Pedro Domingos**  
desenho ao vivo  
**Daniela Cardante**  
**Rita Capelo**

composição musical  
**José Peixoto**  
direção vocal  
**João Henriques**

orquestra  
(em distribuição)  
interpretação  
**Maria João Luís**  
**Ana Amaral**  
**Beatriz Frazão**  
**Joana Campelo**  
**José Leite**  
**Leonor Wellenkamp**  
**Carretas**  
**Márcia Cardoso**  
**Patrícia Andrade**  
**Pedro Lacerda**  
**Rafael Gomes**

**Romeu Costa**  
**Sílvia Figueiredo**  
e **Beatriz Maia**  
**Helena Caldeira**  
**Inês Dias** (estagiárias  
do TNDM II)  
com a participação de  
**Sinistro**  
coprodução  
**Teatro da Terra,**  
**Teatro do Elétrico,**  
**Teatro Nacional**  
**D. Maria II, Cine-Teatro**  
**Louletano, TNSJ**

dur. aprox. 1:45  
M/12 Anos

preço dos bilhetes  
€ 10,00 (adulto)  
€ 5,00 (criança)

para escolas  
€ 5,00/aluno  
(gratuito para  
o professor  
acompanhante)

30 jan – 10 fev 2019  
qua+sáb 19:00  
qui+sex 21:00  
dom 16:00  
7 fev qui 15:00

Aconselhado para  
alunos do ensino  
secundário





Teatro 27 fev  
Carlos 2 mar  
Alberto 2019

# Baleizão

## O Valor da Memória

Um gelado, o Baleizão, vendido numa cervejaria homónima de Luanda nos anos 70, é o agente desencadeador e aglutinador do espetáculo dirigido por **Aldara Bizarro**, que a ele simbolicamente pede o nome emprestado. Criado e interpretado a meias com **Miguel Horta**, *Baleizão* faz-se das memórias de infância convocadas pela troca de cartas, textos, desenhos e fotografias entre estes dois amigos separados e com vivências diferentes, a de Angola durante a guerra colonial e a de Lisboa, também marcada pelos sinais do Barlavento algarvio. Esta troca epistolar de recordações, que partilha duas histórias de vida, é um exercício de celebração da vida e de um valor, a memória, convocando o público para um mergulho pessoal nas suas próprias recordações. Na infância de Aldara Bizarro, o Baleizão era usado pela mãe para cotar o valor de custo das coisas impossíveis, daquelas que não tinha possibilidade de comprar. Mas em *Baleizão*, numa subtil inversão, é a memória o valor impossível de cotar: vale incontáveis Baleizões...

conceção e direção

Aldara Bizarro

interpretação  
e cocriação

Aldara Bizarro  
Miguel Horta

em coprodução com  
Museu do Dinheiro

apoio

SMUP – Sociedade  
Musical União  
Paredense

dur. aprox. 1:15  
M/8 anos

preço dos bilhetes

€ 10,00 (adulto)  
€ 5,00 (criança)

para escolas  
€ 4,00/aluno  
(gratuito para  
o professor  
acompanhante)

qua-sex 10:00+15:00

sáb 19:00

Aconselhado para  
alunos a partir do  
2.º ciclo

**Ações de  
Formação**

**Atividades**

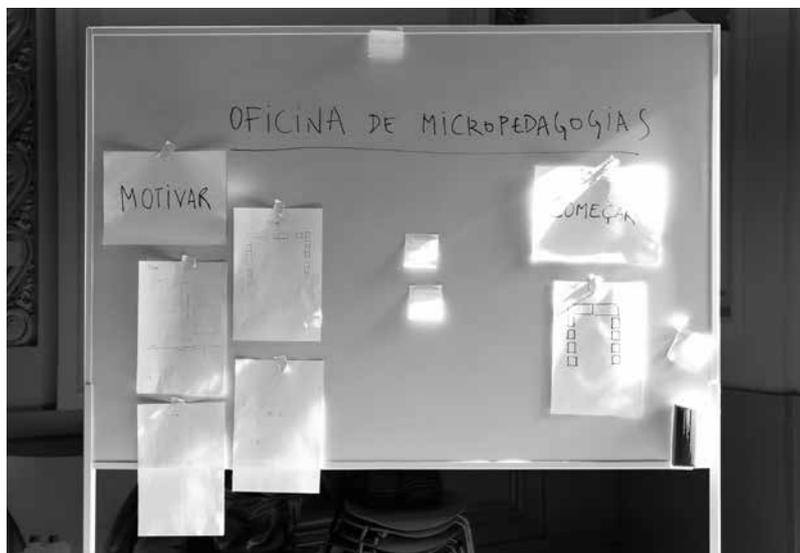
**Eu como a língua  
Mas ela também  
me come  
E eu deixo que  
ela me coma  
Me transforme  
desde dentro  
Me seja mundo  
por fora  
Todo o ontem  
amanhã  
E já amanhã,  
agora**

Ações de Formação /  
Professores

Teatro  
Carlos  
Alberto

# Oficina de Micropeda- gogias

29  
set  
2018



AÇÕES DE FORMAÇÃO

Nesta ação de formação, apresentam-se estratégias pedagógicas a partir de práticas artísticas, designadas por “micropedagogias”, as quais têm por finalidade promover a aprendizagem de qualquer conteúdo curricular, contribuir para o desenvolvimento do grupo e de relacionamentos interpessoais, e fomentar atitudes de motivação, atenção e concentração dos alunos em sala de aula.

conceção

**Nuno M Cardoso**

**Rosário Costa**

orientação

**Catarina Lacerda**

**Rosário Costa**

n.º máximo de

participantes **20**

duração

**3 horas**

destinatários

**professores dos ensinos**

**básico e secundário**

inscrição **€ 10,00**

Oficina criada a partir do projeto *10x10* da Fundação Calouste Gulbenkian, acreditada pelo Conselho Científico-Pedagógico de Formação Contínua para o Centro de Formação Guilhermina Suggia.

Sala de Ensaios

sáb 10:00-13:00

Práticas colaborativas  
em sala de aula

Teatro  
Carlos  
Alberto

# Ação de Formação Professor e Artista

6+20  
out  
2018



AÇÕES DE FORMAÇÃO

Com um carácter transdisciplinar no âmbito das práticas artísticas aplicáveis aos conteúdos dos programas curriculares dos ensinos básico e secundário, esta ação de formação surge como uma resposta às constantes necessidades de formação da comunidade docente. Visa divulgar experiências, ideias, ferramentas e estratégias que possibilitem o desenvolvimento de uma prática de investigação e inovação educacional, contribuindo designadamente para a formação no domínio da organização e gestão da sala de aula.

conceção  
**Nuno M Cardoso**  
**Catarina Lacerda**  
**Rosário Costa**  
a partir de um guião de  
**Maria Gil**

duração **12 horas**  
destinatários **professores dos**  
**ensinos básico, secundário**  
**e universitário**  
inscrição **€ 40,00**

**Sala de Ensaios**  
sáb **10:00-13:00 + 14:30-17:30**

Oficina criada a partir do  
projeto **10x10** da Fundação  
Calouste Gulbenkian,  
acreditada pelo Conselho  
Científico-Pedagógico de  
Formação Contínua para  
o Centro de Formação  
Guilhermina Suggia.

n.º máximo de  
participantes **20**

# Práticas Artísticas na Formação de Professores

Estas oficinas convocam práticas artísticas que convertem a sala de aula num lugar de interação, valorizando a aquisição de competências fundamentais na relação dos alunos com o mundo atual, tais como o questionamento, a reflexão, o debate, a crítica, a criatividade, a inovação, a variedade de linguagens. Promovem estratégias no sentido de tornar os conteúdos programáticos mais relevantes para os alunos, independentemente da disciplina ou área de estudos. Estabelecem uma relação próxima entre sentir, fazer e pensar, de forma a estimular a curiosidade, o espírito crítico e a criatividade, sublinhando a importância dos conteúdos das disciplinas no contexto dos interesses e motivações dos alunos. Nestas oficinas, trabalha-se o indivíduo em relação consigo e com os outros, o corpo sensorial e operacional, a oralidade, mecanismos de criação, o pensamento. Promove-se a fruição artística através de espetáculos que estabelecem pontes com os conteúdos programáticos.

AÇÕES DE FORMAÇÃO

conceção  
e orientação  
**Nuno M Cardoso**  
**Catarina Lacerda**  
com **Rosário Costa**,  
**Magna Ferreira** (voz),  
**Samuel Guimarães**  
(pensamento)

duração  
**28 horas presenciais**  
**+ 28 horas de trabalho**  
**autónomo**  
n.º máximo de  
participantes **15**  
inscrição gratuita

Oficinas em processo de  
acreditação pelo Conselho  
Científico-Pedagógico de  
Formação Contínua para  
o Centro de Formação  
Guilhermina Suggia.

**Teatro  
Carlos  
Alberto**

**13+27 out  
10+24 nov  
15 dez  
2018**

**Teatro  
Carlos  
Alberto**

**12+26 jan  
9+23 fev  
9 mar  
2019**



AÇÕES DE FORMAÇÃO

## Oficina I

Os professores inscritos nesta oficina deverão organizar uma vinda ao TNSJ com os alunos para assistir ao espetáculo *Comer a Língua* (o preço dos bilhetes dos alunos não está incluído na oficina).

destinatários  
professores do ensino básico  
inscrição gratuita

Sala de Ensaios  
10:00-13:00 + 14:30-17:30

## Oficina II

Os professores inscritos nesta oficina deverão organizar uma vinda ao TNSJ com uma turma para assistir ao espetáculo *Das Línguas* (o preço dos bilhetes dos alunos não está incluído na oficina).

destinatários  
professores do ensino secundário  
inscrição gratuita

Sala de Ensaios  
10:00-13:00 + 14:30-17:30

# Gil Vicente, visitações

Em 1519, Gil Vicente apresentou à corte de D. Manuel o *Auto da Glória*, o último dos autos do conjunto das três *Barcas*, apresentadas nos anos anteriores. Quinhentos anos depois, o TNSJ desafia alunos e professores do ensino básico, secundário, profissional ou superior a construírem um espetáculo a partir de Gil Vicente. Através do Clube de Teatro da escola, ou constituindo um grupo, o projeto contará com o apoio de uma equipa de artistas/formadores do TNSJ. Podem ainda participar no projeto turmas ou grupos interessados em desenvolver na escola um projeto de realização escrita, plástica, multimédia, gráfica, ou outro, a partir do universo de Gil Vicente, preferencialmente, que promova a interdisciplinaridade, convocando professores de diversas disciplinas para o trabalho de projeto, a ser desenvolvido de forma autónoma na escola.

ATIVIDADES

## Calendário

3 set – 12 out

**inscrição**

26 out

**confirmação  
das inscrições**

nov

**início dos  
trabalhos  
nas escolas**

8+9 dez

**Atelier 200**

Mosteiro de São

Bento da Vitória

10:00-13:00

+ 14:30-17:30

jan – mar 2019

**trabalho  
nas escolas**

30+31 mar 2019

**apresentação  
no Mosteiro  
de São Bento  
da Vitória**

coordenação artística

**Nuno M Cardoso**

com **Manuel Tur**

e **Sara Barros Leitão**

destinatários

**Clubes de Teatro**

**das escolas, turmas ou**

**grupos escolares**

n.º máximo de participantes

dos Clubes de Teatro **200**

inscrição gratuita

As candidaturas e fichas de

inscrição encontram-se

disponíveis em [www.tnsj.pt](http://www.tnsj.pt)

(Centro Educativo) ou

podem ser solicitadas para

[centroeducativo@tnsj.pt](mailto:centroeducativo@tnsj.pt).



# Escolas no Teatro

**Teatro  
Carlos  
Alberto**

*Escolas no Teatro* pretende ser uma experiência de fruição artística por parte de jovens em formação. Em colaboração com um ou mais professores, alunos de qualquer ciclo de ensino realizam ao longo do ano letivo trabalhos de natureza artística, tendo por tema ou ponto de partida espetáculos da programação do TNSJ a que assistem. Todos os projetos propostos são acompanhados pelo TNSJ e por uma equipa artístico/pedagógica multidisciplinar. *Escolas no Teatro* desenvolve-se no espaço Teatro e no espaço Escola. Espreitar ensaios, participar em conversas com criadores, oficinas ou conhecer o TNSJ por dentro em visitas aos bastidores são algumas das atividades possíveis no teatro. Na escola, e em colaboração com os professores e alunos, as sessões desenvolvem-se de acordo com as especificidades do trabalho a realizar e do espetáculo escolhido. O resultado dos trabalhos dos alunos será objeto de uma apresentação pública.

coordenação  
e orientação de projetos nas  
escolas **Sandra Barros**  
**Lara Soares/Burilar**

**Teatro Carlos Alberto**  
(sala de espetáculos, foyers,  
sala de vidro, sala de ensaios)  
**25+26 mai 2019**  
**Apresentação pública**

As candidaturas e fichas  
de inscrição encontram-se  
disponíveis em [www.tnsj.pt](http://www.tnsj.pt)  
(Centro Educativo) ou  
podem ser solicitadas para  
[centroeducativo@tnsj.pt](mailto:centroeducativo@tnsj.pt).

# Leituras

# Dramatizadas

*Frei Luís de Sousa* de Almeida Garrett, *Auto da Barca do Inferno*, *Auto da Feira* e *Farsa de Inês Pereira* de Gil Vicente, *O Colar* de Sophia de Mello Breyner Andresen ou *Os Piratas* de Manuel António Pina, *A Cruzada das Crianças* de Afonso Cruz e *O Príncipe Nabo* de Ilse Losa são algumas propostas de leitura dramatizada de peças de teatro incluídas nos programas curriculares dos ensinos básico e secundário. Concebidas pelo ator e encenador Nuno M Cardoso, estas *Leituras Dramatizadas* são interpretadas pelos próprios alunos.

Pedido de marcação prévia para [centroeducativo@tnsj.pt](mailto:centroeducativo@tnsj.pt).

ATIVIDADES

conceção

**Nuno M Cardoso**

orientação

**Ana Mafalda Pereira**

**Rita Pinheiro**

**Rosário Costa**

local

**sala de ensaios  
do TeCA ou outro**

**a indicar**

destinatários

**alunos dos ensinos  
básico e secundário**

duração

**3 horas**

**seg-sex 10:00-13:00**

**+ 14:30-17:30**

n.º máximo

de participantes

**uma turma**

inscrição

**€ 1,00/aluno**

Seminário

# Entra Otelo fora de si

Teatro  
Nacional  
São João

22 set  
+ 6 out  
2018



As múltiplas questões suscitadas por *Otelo*, de William Shakespeare, são o mote deste seminário, orientado pela investigadora Maria Sequeira Mendes, professora de Teoria da Literatura da Faculdade de Letras da Universidade de Lisboa. No início da peça, o Mouro de Veneza descreve proezas dignas de Ulisses, mas, à medida que a ação avança, transforma-se em alguém que fica fora de si. “O quê? Está tudo doido?”, pergunta Brabâncio a Rodrigo e a lago, numa frase profética do destino de Otelo. Nestas sessões vamos discutir o perigo provocado por pessoas talentosas na arte da insinuação e o que leva cada um de nós a ficar fora de si. Teria Otelo reagido a lago se não fosse Mouro? Que sucede quando nos tentamos integrar numa sociedade à qual não pertencemos inteiramente? Falaremos ainda sobre maus casamentos – como o de lago e Emília –, sobre a valentia de Desdémoma, a ingenuidade de Rodrigo e os preconceitos de Brabâncio. Por fim, conversaremos sobre o modo como Desdémoma perdoa Otelo e sobre se este deve, ou não, ser perdoado por nós.

orientação  
Maria Sequeira Mendes

duração  
9 horas  
n.º máximo  
de participantes 15

inscrição € 20,00

destinatários  
M/18 anos

sáb 10:30-13:00  
+ 14:30-17:30

# Oficinas

**Adão: Ó Tempo,  
espera.**

**Tempo: Este relógio  
nam se destempera,  
é muito certo  
e muito fecundo.**

**Adão: Queria  
falar um pouco  
c'o Mundo,  
nam aparelharei  
eu o pano e a cera?**

**Teatro  
Nacional  
São João**

Oficinas e *Babysitting*

# Carta-Branca

**29 set  
20 out  
10 nov  
8 dez  
2018**

sáb 19:00

/

**Teatro  
Carlos  
Alberto**

**14+15 set**

sex+sáb 21:00

**27 out  
24 nov  
22 dez  
2018**

sáb 19:00

coordenação  
**Maria de La Salette  
Moreira**

destinatários  
**M/4 anos  
inscrição  
€ 2,50**



Duas vezes por mês, aos sábados ao fim da tarde, e enquanto os pais assistem ao espetáculo em cena, as crianças ficam numa das salas do teatro, desfrutando de uma carta-branca acompanhada para estarem, consigo próprias e com outras crianças. Nesta sala está-se. Sentado, deitado ou em pé, a brincar, a ler, a pintar, a ensaiar, a fazer-de-conta ou a não fazer nada, a “estar”.

**Teatro  
Nacional  
São João**

**13+20  
+27 out  
3+10+17  
+24 nov  
1+8+15 dez  
2018**

orientação

**Nuno Carinhas  
Nuno M Cardoso**

com

**Daniel Jonas (texto)**

**Joana Providência**

(movimento)

**Magna Ferreira (voz)**

**Sara Carinhas**

(interpretação)

duração

**27 horas**

destinatários

**M/16 anos**

n.º máximo de

participantes **15**

inscrição **€ 70,00**

estudantes **€ 35,00**

(inclui bilhete do espetáculo do dia 13 de outubro)

**Sala Branca**

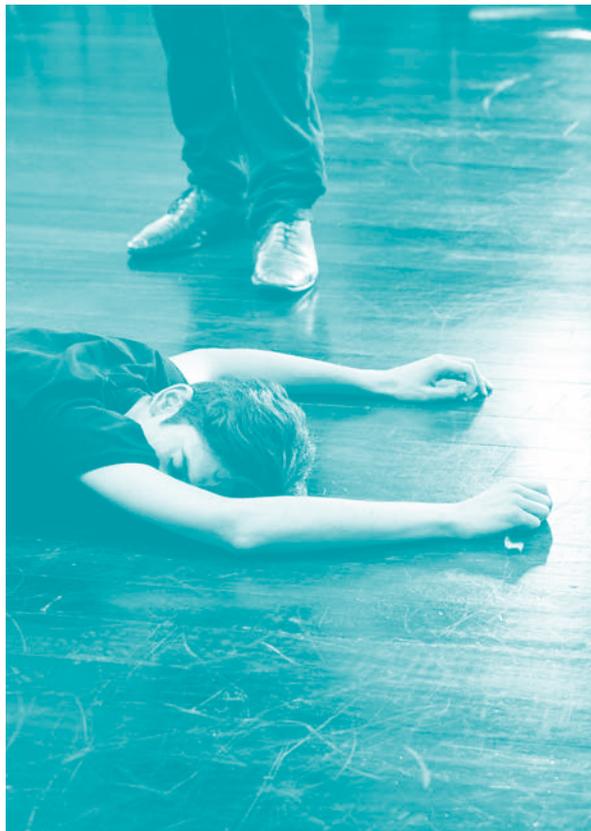
**sáb 10:30-13:30**

**13 out sáb 17:00**

(incluindo espetáculo às 19:00)

**15 dez sáb**

**14:30-17:30**



OFICINAS

## Oficina de Teatro

*Otelo* de William Shakespeare é o centro irradiador desta oficina, a qual propõe uma experiência multidisciplinar a partir dos seus temas, trama e destinos. Os jovens participantes serão convidados a explorar dimensões várias da criação teatral (o texto, o movimento, a representação) e a criar, coletivamente, um exercício teatral, a ser apresentado no final a pais, amigos e convidados. Nuno Carinhas e Daniel Jonas, responsáveis, respetivamente, pela encenação e pela tradução e versão cénica da peça, em cena na altura no TNSJ, são, entre outros, dois dos criadores que nela colaboram.

**Teatro  
Carlos  
Alberto**

**13  
out  
2018**

orientação  
**Teatro de Marionetas  
do Porto**

destinatários  
**crianças maiores de  
6 anos acompanhadas  
por um adulto**  
inscrição € 25,00  
(inclui bilhetes do  
espetáculo para um  
adulto e uma criança)

**Sala de Vidro**  
sáb 14:00-16:00

OFICINAS



## Oficina de Marionetas

O universo de *Frágil*, o espetáculo concebido pelo Teatro de Marionetas do Porto, em cena, por esta altura, no palco do Teatro Carlos Alberto, rege-se apenas por “regras de imaginação”. A partir desse mundo singular, e seguindo a preceito essa máxima, o elenco dirige uma oficina onde se exploram técnicas de manipulação e construção de marionetas, tirando partido da matéria-prima usada no espetáculo: caixas de cartão.

Teatro  
Nacional  
São João

20  
out  
2018

# Oficina Eu Deito a Língua de Fora



OFICINAS

orientação  
Catarina Lacerda  
ou Susana Madeira

destinatários  
crianças maiores de  
8 anos acompanhadas  
por um adulto  
inscrição € 25,00  
(inclui bilhetes do  
espetáculo para um  
adulto e uma criança)

sáb 10:00-13:00

Conduzidos por “palavras grávidas”, arregaçamos mangas e deitamos a língua de fora. Jogamos, destemidos, a par e em grupo, o pingue-pongue destemperado de vogais e consoantes, pontos de exclamação e pontos finais, consumando musicalidades como quem compõe enquanto fala. Jogamos o vai-e-vem da Língua no vaivém das línguas.

**Teatro  
Carlos  
Alberto**

**17-21  
dez  
2018**

orientação  
**Marta Freitas**  
(coordenação  
artística e escrita)  
**João Costa**  
(interpretação)/  
**Mundo Razoável**

destinatários  
crianças dos  
**6 aos 9 anos**  
inscrição  
**€ 70,00**

seg-sex 9:00-18:00

# Oficina Natal no Teatro

O Natal é um tempo propício à fantasia e ao sonho. Viver cinco dias dessa época festiva na envolvimento de um teatro e da arte que aí se faz – palco e ofício de encenação de sonhos – é uma ocasião duplamente feliz. Nesta oficina, a cargo da dramaturga, atriz e encenadora Marta Freitas e do ator João Costa, os pequenos participantes usufruem de uma experiência teatral construída a partir da fantasia de cada um.

OFICINAS

**Teatro  
Carlos  
Alberto**

**12 jan –  
23 mar  
2019**

orientação  
**Emílio Gomes**

destinatários  
jovens dos  
**14 aos 18 anos**  
duração  
**28 horas**  
inscrição  
**€ 35,00**

**Sala de Ensaios**  
sáb 15:00-17:30

# Clube de Teatro

O TNSJ dá os primeiros passos para a formação de um Clube de Teatro, com o intuito de fazer dele um espaço de acolhimento, permanência e progressão de jovens atraídos por esta arte. Sob a orientação do ator Emílio Gomes, as improvisações a que os jovens vão ser desafiados, trabalhando o corpo e a voz, são o ponto de partida para criarem a história que querem contar e escrever, o teatro que querem fazer.

**Teatro  
Carlos  
Alberto**

**16  
fev  
2019**

orientação  
**Joana Providência**

destinatários  
**M/12 anos**

duração

**6 horas**

inscrição

**€ 15,00**

inscrições

**a partir de**

**7 de janeiro**

**de 2019**

**Sala de Ensaios**

**sáb 10:00-13:00**

**+ 14:30-17:30**

# Oficina Pé de Dança

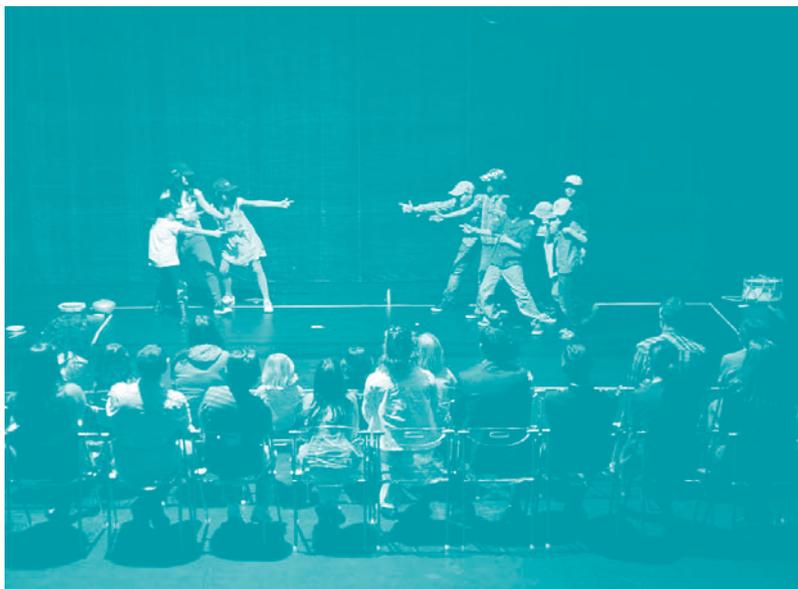
Numa nova edição desta oficina, Joana Providência parte da partilha da sua arte, desnudando métodos de composição e criação que estão na base dos seus trabalhos e que conduzem à improvisação e à construção coreográfica. Ao suscitar uma “análise da relação do corpo com o outro e dos corpos com o espaço”, a coreógrafa expõe “metodologias e propostas de trabalho que promovem uma experimentação e exploração, privilegiando o diálogo entre corpos e dos corpos com o espaço”.



Teatro  
Carlos  
Alberto

8-12  
abr  
2019

# Oficina Páscoa no Teatro



OFICINAS

orientação  
**Marta Freitas/  
Mundo Razoável**

destinatários  
jovens dos  
**10 aos 13 anos**  
inscrição  
**€ 70,00**  
inscrições  
a partir de  
**7 de janeiro**  
de 2019

seg-sex 9:00-18:00

O TNSJ propõe uma oficina para jovens entre os 10 e os 13 anos, que tem por objetivo estimular a criatividade e a sensibilidade artística dos mais novos. Durante cinco dias, orientados por formadores da área do teatro, os jovens participantes da Oficina Páscoa no Teatro irão usufruir de uma experiência ao nível da escrita, da representação e do movimento, participando por fim num exercício teatral coletivo.

Teatro  
Carlos  
Alberto

1-19  
jul  
2019

# Oficinas Verão no Teatro

orientação  
Marta Freitas/  
Mundo Razoável

destinatários  
crianças dos  
6 aos 9 anos 1-5 jul  
jovens dos 10  
aos 13 anos 8-12 jul  
jovens dos 14  
aos 18 anos 15-19 jul  
inscrição  
€ 70,00  
inscrições  
a partir de  
7 de janeiro  
de 2019

seg-sex 9:00-18:00



OFICINAS

O verão rima com devaneio e diversão, rimas que habitam também a essência do teatro. Ao associá-las à exploração de várias vertentes da criação teatral – a escrita, a representação, o movimento –, estas três oficinas pretendem potenciar o espírito criativo e a inclinação artística de crianças e jovens. A ilusão e os sonhos são os temas propostos como ponto de partida. A coroar a vivência destas oficinas, os participantes integram um exercício teatral coletivo, aberto a pais e amigos.



**Não se trata apenas  
de ir ao teatro para  
*ver* o mundo mas  
de ir ao teatro para  
*interpretar* o mundo.  
Para o interpretar  
e talvez mesmo para  
o reinterpretar. Para  
o refazer, pelo menos  
em imaginação.**

Jean-Pierre Sarrazac

*Vou ao Teatro Ver o Mundo*

# Conversas com o público

Após os espetáculos, criadores e atores conversam com o público sobre o processo criativo, o autor, o texto escolhido e as opções de encenação, prolongando a experiência de assistir a uma criação teatral.

---

## **Otelo**

5 out · TNSJ

---

## **Do Alto da Ponte**

9 nov · TNSJ

---

## **Verdade ou Consequência**

7 dez · TNSJ

---

## **Teatro**

19 out · TNSJ

---

## **Trattoria Pirandello**

16 nov · TeCA

---

## **Uma Noite no Futuro**

14 dez · TeCA

---

# Programa de Acessibilidades

Com este programa, o TNSJ pretende tornar-se cada vez mais inclusivo, adaptando-se para melhor acolher pessoas e famílias com necessidades especiais. Em particular, as chamadas sessões descontraídas dos espetáculos, porque promovem uma maior informalidade e flexibilidade do ambiente na sala em relação a movimentações e ruídos, diminuem a ansiedade de uma vinda ao teatro e melhoram a sua fruição. Uma sessão descontraída destina-se sobretudo a pais com crianças pequenas, a crianças com défice de atenção, a pessoas com deficiência intelectual, com condições do espectro do autismo ou com qualquer deficiência sensorial, social ou de comunicação.

## Sessões com tradução em Língua Gestual Portuguesa

out-dez 2018 + jan 2019

Três visitas-oficina de preparação dos espetáculos **Trattoria Pirandello**, **Uma Noite no Futuro** e **Otelo** (em janeiro). Para grupos escolares ou associações de surdos, turma com participantes bilingues, surdos e ouvintes. Estas visitas-oficina realizam-se mediante marcação prévia, solicitada para [centroeducativo@tnsj.pt](mailto:centroeducativo@tnsj.pt).

orientação

Laredo Associação Cultural

destinatários

uma turma ou um grupo  
bilingue, com participantes  
surdos e ouvintes

n.º máximo de

participantes 20

duração 1:30

inscrição gratuita (mediante  
a compra de bilhete para o  
espetáculo)

### Sessões LGP

#### **Ter Razão**

30 set dom 16:00

#### **Otelo**

7 out dom 16:00

+ audiodescrição

#### **Teatro**

28 out dom 16:00

#### **Trattoria Pirandello**

21 nov qua 19:00

#### **Uma Noite no Futuro**

16 dez dom 16:00

+ audiodescrição

### Sessões Descontraídas

#### **Fica no Singelo**

13 out 2018 sáb 19:00

#### **Otelo**

9 jan 2019 qua 19:00

Sessão LGP +

Sessão Descontraída +  
Audiodescrição

As Visitas Guiadas em LGP ao TNSJ e ao MSBV realizam-se mediante marcação prévia, solicitada para [centroeducativo@tnsj.pt](mailto:centroeducativo@tnsj.pt).



**Teatro  
Nacional  
São João**

**Teatro  
Carlos  
Alberto**

**Mosteiro  
de São Bento  
da Vitória**

## Visitas Guiadas



O TNSJ promove visitas guiadas – gratuitas para grupos escolares – aos seus dois monumentos nacionais: o Teatro Nacional São João, projetado no início do século passado por Marques da Silva, e o Mosteiro de São Bento da Vitória, edificado nos séculos XVII e XVIII e considerado um dos edifícios religiosos mais importantes da cidade. As visitas guiadas ao TNSJ dão a conhecer a sala de espetáculos, a sala de ensaios, os camarins e as zonas técnicas; no caso do MSBV, o visitante ficará a conhecer a Igreja de São Bento da Vitória, o magnífico Claustro Nobre, a sala do antigo Tribunal Militar

e o Centro de Documentação do TNSJ, bem como a exposição *Noites Brancas*, uma travessia por territórios cénicos que foram deste teatro. O Teatro Carlos Alberto, o outro espaço gerido pelo TNSJ, abre igualmente as suas portas a grupos escolares, permitindo aos alunos a visita à sala de espetáculos, sala de ensaios, camarins e áreas técnicas.

As visitas para grupos escolares realizam-se de segunda-feira a sábado, mediante reserva prévia, para grupos não superiores a uma turma.

Preço dos bilhetes para espetáculos – IVA incluído à taxa de 13%

Preço das atividades de cariz educacional e formativo – Isento de IVA

Todas as atividades têm um número limitado de participantes, pelo que deverá ser efetuada a inscrição prévia junto do Centro Educativo.

### **Contactos**

Teresa Batista  
T 22 339 50 66 · Linha Direta  
centroeducativo@tnsj.pt

Candidaturas e fichas de inscrição disponíveis em [www.tnsj.pt](http://www.tnsj.pt) (Centro Educativo).

### **Teatro Nacional São João**

Praça da Batalha  
4000-102 Porto

### **Teatro Carlos Alberto**

Rua das Oliveiras, 43  
4050-449 Porto

### **Mosteiro de São**

### **Bento da Vitória**

Rua de São Bento da Vitória  
4050-543 Porto

[www.tnsj.pt](http://www.tnsj.pt)  
[geral@tnsj.pt](mailto:geral@tnsj.pt)  
T +351 22 340 19 00

### **edição**

### **Departamento de Edições do TNSJ**

coordenação

### **Fátima Castro Silva**

design gráfico

### **Dobra**

fotografia

### **João Tuna**

**Susana Neves** (*Frágil*, Oficina de Micropedagogias, Ação de Formação Professor e Artista)

### **Joana Castelon**

(*Comer a Língua*)

**Júlio Eme** (*Das Línguas*)

impressão

**Empresa Diário do Porto, Lda.**



